



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria për Forcën e Sigurisë së Kosovës - Ministarstvo za Kosovske Bezbednosne Snage
Ministry for the Kosovo Security Force

RREGULLORE (MFSK) NR. 02/2018 PËR PAGAT NË FORCËN E SIGURISË SË KOSOVËS

REGULATION (MKSF) NO.02/2018 ON SALARIES IN THE KOSOVO SECURITY FORCE

PRAVILNIK (MKSJ) BR. 02/2018 O PLATAMA KOSOVSKE SNAGE BEZBEDNOSTI

<p>Ministri i Ministrisë për Forcën e Sigurisë së Kosovës</p> <p>Në mbështetje të nenit 16, paragrafi 16.1 të Ligjit Nr. 03/L-082 për Shërbim në Forcën e Sigurisë së Kosovës (Gazeta Zyrtare nr. 32/2008), nenit 8 nën paragrafi 1.4 i Rregullores Nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (Gazeta Zyrtare Nr. 1/2011) si dhe nenin 38, paragrafi 6 i Rregullores Nr. 09/2011 të Punës së Qeverisë të Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare Nr. 15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerr:</p> <p>RREGULLORE (MFSK) NR. 02/2018- PËR PAGAT NË FORCËN E SIGURISË SË KOSOVËS</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Kjo rregullore ka për qëllim përcaktimin e një sistemi të integruar të pagave në përputhje me mandatin dhe misionin e FSK-së, si dhe përcaktimin e parimeve të pagës bazë, strukturës së sistemit të pagave sipas hierarkisë së gradave të organizimit të brendshëm.</p>	<p>Minister of Ministry for Kosovo Security Force</p> <p>Pursuant to article 16, paragraph 16.1 of Law No. 03/L-082 on Service in the Kosovo Security Force (Official Gazette No. 32/2008), article 8 subparagraph 1.4 of Regulation on Administrative Responsibilities Areas of the Prime Minister's Office and Ministries (Official Gazette No.1/2011 as well article 38, paragraph 6 of Regulation No.09/2011 on Rules and Procedures of Republic of Kosovo (Official Gazette No.15,12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p>REGULATION (MKSF) NO. 02/2018 ON SALARIES IN THE KOSOVO SECURITY FORCE</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>This regulation aims determination of an integrated system of salaries in accordance with KSF mandate and mission as well determine principles of the base salary, payroll structure according to the hierarchy of internal organization ranks.</p>	<p>Ministar Ministarstva za Kosovske Snage Bezbednosti</p> <p>U skladu sa članom 16, stav 16.1 Zakona br. 03/L-082 o Službi u Kosovske Snage Bezbednosti (Službeni List br. 32/2008), član 8, podstav 1.4 Pravilnik br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava (Službeni List br. 1/2011), kao i član 38. stav 6. Pravilnika br. 09/2011 o Radu Vlade Republike Kosovo (Službeni List br. 15, 12.09.2011),</p> <p>Izdaje:</p> <p>PRAVILNIK (MKSFB) BR. 02/2018- O PLATAMA KOSOVSKE SNAGE BEZBEDNOSTI</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Cilj</p> <p>Ovaj Pravilnik ima za cilj uspostavljanje integrisanog platnog sistema u skladu sa mandatom i misijom KSB kao i utvrđivanje osnovnih principa o platama, struktura platnog sistema prema hijerarhiji unutrašnjih organizacionih činova.</p>
--	--	---

<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Kjo rregullore zbatohet për të gjithë pjesëtarët aktivë, pjesëtarët e komponentit rezervë, personelin civil, rekrutët, dhe kadetët të punësuar në MFSK dhe FSK, duke përfshirë edhe kohën kur janë në trajnime, shkollime dhe misione jashtë vendi, sipas dispozitave përkatëse të përcaktuara në këtë rregullore.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>This regulation applies to all active members, members of the Reserve Component, Civilian Personnel, recruits and cadets employed in the MKSF and KSF including time when they are in training, education and mission abroad according to the respective provisions determined in this Regulation.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Obim</p> <p>Ovaj Pravilnik se odnosi na sve aktivne pripadnike, pripadnike rezervne komponente, civilno osoblje, regrute i kadete, zaposlene u MKSB i KSB-a, uključujući i vreme kada se obučavaju, školuju i misije u inostranstvu, u skladu sa relevantnim odredbama koje su utvrđene u ovom pravilniku.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Përkufizimet</p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë rregullore kanë këto kuptime:</p> <p>1.1. MFSK – Ministra për Forcën e Sigurisë së Kosovës.</p> <p>1.2. FSK – Forca e Sigurisë së Kosovës.</p> <p>1.3. Pjesëtar aktiv i FSK-së - Pjesëtari i cili ka përfunduar trajnimin bazik dhe ka nënshkruar kontratën e punës për shërbim aktiv në FSK.</p> <p>1.4. Pjesëtar i komponentit rezervë të FSK-së- Pjesëtari i cili ka kontratën e punës për shërbim si pjesëtar i komponenti rezervë i cili aktivizohet në kohë të kufizuar më ftesë nga autoritetet e MFSK-së/FSK-së.</p> <p>1.5. Personel civil- Të gjithë të punësuarit civilë në MFSK dhe FSK.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Definitions</p> <p>1. The terms used in this regulation have the following meanings:</p> <p>1.1. MKSF – Ministry for Kosovo Security Force</p> <p>1.2. KSF- Kosovo Security Force</p> <p>1.3. KSF Active Member – A member who has completed basic training course and signed employment contract for serving in the KSF.</p> <p>1.4. KSF Reserve Component Member – A member who has a contract for service as a Reserve Component Member who will be activated with limited time duration upon invitation made by authorities of MKSF/the KSF.</p> <p>1.5. Civilian Personnel - All civilian employees in MKSF and the KSF.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Definicije</p> <p>1. Izrazi korišćeni u ovom pravilniku imaju sledeće značenje:</p> <p>1.1. MKSB - Ministarstvo za Kosovske Snage Bezbednosti</p> <p>1.2. KSB - Kosovske Snage Bezbednosti</p> <p>1.3. Aktivni pripadnici KSB-a - Pripadnik koji je završio osnovnu obuku i potpisao je ugovor o radu za aktivnu službu u KSB-a.</p> <p>1.4. Pripadnik Rezervne komponente KSB - Pripadnik koji ima ugovor o pružanju usluga kao član rezervne komponente koji se aktivira u ograničenom vremenu sa pozivom organa MKSB/KSB.</p> <p>1.5. Civilno osoblje - Svi civilni službenici MKSB i KSB.-i.</p>

<p>1.6. Rekrut i FSK-së- Kandidatët të cilët kanë kaluar procedurat e rekrutimit dhe janë përzgjedhur për trajnimin bazik.</p> <p>1.7. Kadet oficer- Kandidatët të cilët kanë kaluar procedurat e rekrutimit dhe janë përzgjedhur për të vijuar shkollimet në ndonjë qendër akademike universitare brenda apo jashtë vendit për kadetë oficerë (ata të cilët kanë nënshkruar kontratën e shkollimit për kadetë oficerë).</p> <p>1.8. Pjesëtar- nënkuptojmë të gjithë të punësuarit në MFSK dhe FSK (pjesëtarët aktivë të FSK-së, pjesëtarët e komponentit rezervë të FSK-së, personelin civil, rekrutët e FSK-së dhe kadetët oficerë).</p> <p>1.9. Gradat– Janë tituj dhe shenja dalluese që përcaktojnë hierarkinë organizative dhe përfshijnë rendin e përgjegjësiave dhe funksioneve.</p> <p>1.10. Grada e pagës- Është vlera e pagës bazë për punën në raport me punët e gradave tjera. Grada e pagës ka vlerë të shprehur në pagë (para).</p> <p>1.11. Niveli i gradave dhe i funksioneve në FSK – Nënkupton shkallëzimin e gradave të renditura nga më e ulëta deri te më e larta, sipas lidhjeve dhe varësive që kanë ndërmjet tyre.</p>	<p>1.6. The KSF Recruit – Candidates who have passed the recruitment procedures and are selected for basic training course.</p> <p>1.7. Cadet Officer – Candidates who have passed the recruitment procedure and are selected to attend education to any University Academic Center at home or abroad for Cadet Officer (those who have signed schooling contract for Cadet Officer).</p> <p>1.8. Member – According to this regulation shall be meant all employees in MKSF and KSF (active members of the KSF, members of the KSF reserve component, civilian personnel, and KSF recruits and cadets officers).</p> <p>1.9. Ranks - are titles and distinctive insignia that determine the organizational hierarchy and include the order of responsibilities and functions.</p> <p>1.10. Rank of salary – It is value of the base salary for work in relation to other ranks. The salary rank has a value expressed in salary (money).</p> <p>1.11. Level of ranks and functions in the KSF – means scaling of the rank order from the lowest up to the highest and as of relations and subordination having among themselves.</p>	<p>1.6. Regruta KSB - kandidati koji su prošli procedure regrutacije i izabrani su za osnovnu obuku.</p> <p>1.7. Kadeta oficir - kandidati koji su prošli proceduru regrutovanja i izabrani da pohađaju obrazovanje u akademskom univerzitetskom centru unutar ili u inostranstvu za kadetske oficiri (oni koji su potpisali ugovor o obrazovanju za kadeta oficir).</p> <p>1.8. Pripadnik - U skladu sa ovim Pravilnikom podrazumevamo sve zaposlene u MKSB i KSB-a (aktivni pripadnici KSB-a, pripadnici rezervne komponente KSB-a, civilnog osoblja, regruti KSB-a i kadeti oficiri).</p> <p>1.9. Činovi- su nazivi i prepoznatljivi znaci koji definišu organizacionu hijerarhiju i uključuju red odgovornosti i funkcije.</p> <p>1.10. Činovi plate – Je vrednost osnovne plate za rad u odnosu na poslove drugih činova. Čin plate ima vrednost izraženu u plati (novac).</p> <p>1.11. Nivo činova i funkcija u KSB-a - znači eskalacija činova sortirano od najniže do najviših prema vezama i zavisnostima koje su među njima.</p>
---	---	--

1.12. **Paga bazë-** Janë mjete financiare (çmimi) që përfiton pjesëtari si rezultat i angazhimit të tij në gradën dhe funksionin që kryen. Pagat për MFSK dhe FSK sigurohen nga Buxheti i Konsoliduar i Republikës së Kosovës .

1.13. **KASH-** Korniza afatmesme e shpenzimeve.

1.14. **Kodi i titullit të punës-** Është numër i përcaktuar për pozitat unike të gradës së njëjtë që e cakton Administrata në Ministrinë për Administratë Publike.

Neni 4

Parimet bazë të pagave për pjesëtarët

1. Pagat bazohen sipas parimeve të përcaktuara me këtë rregullore:

1.1. **Parimi i pagës së barabartë:** Secili pjesëtar merr pagë të barabartë për gradën që bartë, funksionin në pozita të krahasueshme me gradat e njëjta. (Për shërbim të njëjtë jepet shpërblimi i njëjtë).

1.2. **Parimi i transparencës:** Pagat për pjesëtarët janë transparente dhe ofrojnë bazë për planifikimin e shpenzimeve vjetore dhe të KASH-it në buxhetin e pagave.

1.3. **Parimi i mosdiskriminimit:** nënkupton që asnjë përfitues i pagës sipas gradës nuk diskriminohet në pagë për arsye të racës, ngjyrës, gjinisë,

1.12. **Base salary** – are financial means (price) that the member earns as result of his/her engagement in the rank and function he/she performs. The salaries for MKSF and KSF are provided by the Consolidated Budget of the Republic of Kosovo.

1.13. **MTE** – Mid-Term Expenditure Framework.

1.14. **Code of work title** - It is a number determined for the unique position of the same rank designated by administration of Ministry of Public Administration.

Article 4

Basic Principles of Member Salaries

1. Salaries are based under principles determined by this Regulation:

1.1. **Equal principle of salary:** Each member receives equal salary for the rank he/she holds, functions in positions comparable to the same rank. (For the same service is given the same reward).

1.2. **Transparency Principle:** Salaries for the members shall be transparent and provide basis for planning of the annual expenditures and of the MTE in the salaries budget.

1.3. **Principle of non-discrimination:** means that no salary-earner is discriminated against on grounds of race, color, gender, language, religion, political

1.12. **Osnovna plata** - Su finansijska sredstva (cena) koje član koristi kao rezultat svog angažmana u činu i funkciji koju obavlja. Plate za MKSB i KSB se obezbeđuju iz Konsolidovanog budžeta Republike Kosova.

1.13. **SOR** - Srednjoročni okvir rashoda.

1.14. **Šifra radnog naslova** - je određeni broj za jedinstvene pozicije istog ranga koji ga postavlja Administracija u Ministarstvu za Javnu Administraciju.

Član 4

Osnovni principi plata za pripadnike

1. Plate se zasnivaju na principima predviđenim ovim pravilnikom:

1.1. **Princip jednake plate:** Svaki pripadnik prima jednaku platu za čin koji nosi, funkcionise na pozicijama uporedivim sa istim činom. (Za istu uslugu, daje se ista nagrada).

1.2. **Princip transparentnosti:** Plate za pripadnike su transparentne i pružaju osnovu za planiranje godišnjih troškova i SOR u budžetu za plate.

1.3. **Princip nediskriminacije:** Podrazumeva da nijedna zarada po cinovima nije diskriminirana u plati iz razloga rase, boje, pola, jezika, religije,

<p>gjuhës, fesë, bindjes politike apo tjetër, prejardhjes nacionale apo sociale, përkatësisë në ndonjë komunitet, kushteve ekonomike dhe sociale, orientimit seksual, lindjes, paaftësisë apo ndonjë statusi tjetër personal.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Paga</p> <p>1. Të gjithë pjesëtarët e MFSK-FSK-së kanë të drejtë në pagën bazë si rezultat i angazhimit të tij në proporcion me orarin e plotë të punës dhe rezultatet e pritura brenda muajit.</p> <p>2. Paga jepet për gradën dhe funksionin që bartë pjesëtari si dhe pozitën e krahasueshme me gradat e njëjta, të parapara me aktin për themelimin e marrëdhënies së punës, avancimin apo transferimin e pjesëtarit.</p> <p>3. Grada dhe funksioni në pozita të krahasueshme me gradat e njëjta jepet me aktin e themelimit të marrëdhënies apo aktin për emërim/gradim që shërben si bazë për përcaktimin dhe kompensimin e pagës.</p> <p>4. Nivelin e pagës bazë për secilën gradë dhe funksion në pozita të krahasueshme me gradat e njëjta e cakton Qeveria e Republikës së Kosovës, në bazë të propozimeve dhe rekomandimeve të Ministrisë për FSK-në.</p> <p>5. Me këtë rregullore nuk rregullohen</p>	<p>or other opinion, national or social origin, affiliation in any community, economic and social conditions, sexual, orientation birth, disability, or other personal status.</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Salary</p> <p>1. All MKSF/the KSF members are entitled to a base salary as a result of their engagement in proportion to full working hours and the expected results within a month.</p> <p>2. The salary is paid for the rank and function hold by the member as well as positions comparable to the same rank as foreseen in the act of establishing the employment relationship, promotion or transfer of the member.</p> <p>3. Rank and function in a comparable position with the same ranks shall be given in the act of establishing relationship or act for appointment /promotion which serve as a base for determination and compensation of the salary.</p> <p>4. Base salary level for each rank and function in a comparable positions with the same rank shall be designated by Government of Republic of Kosovo based upon proposals and recommendations of Ministry for KSF.</p> <p>5. This regulation does not regulate allowances</p>	<p>političkog ili drugog mišljenja, nacionalnog ili socijalnog porekla, pripadaju bilo kojoj zajednici, ekonomske i socijalne uslove, seksualnu orijentaciju, rođenje, invaliditet ili drugi lični status.</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Plata</p> <p>1. Svi pripadnici MKSB-KSB imaju pravo na osnovnu platu kao rezultat njihovog angažovanja srazmerno punom radnom vremenu i očekivanim rezultatima u roku od mesec dana.</p> <p>2. Plata se plaća za čin i funkciju koju vrši pripadnik i položaj koji se može uporediti sa istim činom kao što je predviđeno zakonom kojim se utvrđuje radni odnos, napredovanje ili transfer pripadnika</p> <p>3. Činovi i funkcije u sličnoj poziciji sa istog cina posvećena uspostavljanju akta odnosa ili akt za imenovanje/promocije koji služe kao osnova za utvrđivanje i nadoknadu plate.</p> <p>4. Nivo osnovne plate za svaki čin i funkciju na pozicijama uporedivim sa istim činom utvrđuje Vlada Republike Kosovo, na osnovu predloga i preporuka Ministarstva za KSB-a.</p> <p>5. Sa ovim pravilnikom se ne reguliše</p>
--	--	--

<p>shtesat mbi pagën bazë.</p> <p>6. Përjashtimisht paragrafit 5, të këtij neni, për secilin vit të përvojës së punës, përveç punës praktike, përfituesve të pagës ju takon shtesa në vlerë prej 0.5% e pagës bazë.</p> <p>7. Numri i gradave dhe niveli i kodit të titullit të punës për pjesëtarët është i paraparë në shtojcat 1 dhe 2 që janë pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.</p>	<p>on the base salary.</p> <p>6. Exceptionally paragraph 5 of this article, for each year of working experience, besides the practical work, the salary beneficiaries are entitled to the allowance value from 0.5% of the base salary.</p> <p>7. Number of ranks and work title code level for members is foreseen in annexes 1 and 2 which are integral part of this Regulation.</p>	<p>dodatak na osnovnu platu.</p> <p>6. Izuzetno stav 5 ovog člana, za svaku godinu radnog iskustva, pored praktičnog rada, korisniku plate isplaćuje se naknada u vrednosti od 0,5% od osnovne plate.</p> <p>7. Broj čina i nivo šifre naziva radnog mesta za pripadnike predviđen je u Dodacima 1 i 2 koji su sastavni dio ovog Pravilnika.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Planifikimi i pagave</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Planning of salaries</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Planiranje plata</p>
<p>1. Ministria për FSK-në planifikon pagat çdo vit dhe në bazë të nevojave dhe kërkesave të tyre, i bënë rekomandime Qeverisë së Republikës së Kosovës për miratimin e kërkesave për paga në kudër të Kornizës afatmesme të shpenzimeve (KASH).</p> <p>2. Niveli i pagave të pjesëtarëve reflekton kushtet e shërbimit duke marr parasysh përgjegjësinë ndaj detyrës, nevojën për të shërbyer brenda dhe jashtë vendit, në detyra me dëm dhe rrezik potencial, shërbimit me rrotacion, ndarjen nga familja në kohë dhe situata varësisht nga detyra dhe misioni, pamundësinë e dorëheqjes së menjëhershme dhe ndërrimit të punësimit apo negociimit të pagës sipas dëshirës, si dhe obligimeve që marrin pjesëtarët për të shërbyer ndaj institucionit për periudha të caktuara ku shkëputja e kontratës sanksionohet nga institucioni.</p>	<p>1. Ministry for KSF makes planning of salaries per year and based on their needs and requests makes recommendations to Government of Republic of Kosovo for approval of requests on salaries within Mid- Term Expenditure (MTE).</p> <p>2. Level of salaries of members reflects service conditions taking into consideration responsibility to duty, need for serving at home and abroad , in duties with potential damage and risk, rotation service, separation from family at a time and situation depending on the task and the mission, the inability to immediately resign and the change of employment or negotiation of the salary as desired, as well as the obligations that the members receive for serving to the institution for certain periods of time where the termination of the contract is sanctioned by institution.</p>	<p>1. Ministarstvo KSB planira svake godine plate na osnovu svojih potreba i zahteva, daje preporuke Vladi Republike Kosova za odobrenje zahteva za plate u okviru Srednjoročnog okvira rashoda (SOR).</p> <p>2. Nivo plata pripadnika odražava uslove službe, imajući u vid odgovornost prema dužnosti, potrebu da služi u zemlji i inostranstvu, u zadatke sa potencijalnom štetom i potencijalom, rotacijom, odvojenjem od porodice s vremena na vreme i situacijom u zavisnosti od misije i dužnosti, nemogućnost da odmah podnese ostavku i promeni zaposlenje ili pregovara o platama po želji, kao i obaveze koje pripadnici dobijaju da služe instituciji za određene periode gde je raskid ugovora sankcionisani od strane institucija.</p>

<p>3. Rritja apo ndryshimi i pagave bëhet me vendim të Qeverisë së Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 7 Përfshirja në pagë</p> <p>1. Datë fillestare për llogaritjen e pagës për pjesëtarët do të jetë nga dita e përfshirjes së tyre në MFSK/FSK, e cila dëshmohet me dokumente nga organi kompetent (akt emërim, kontratë pune, urdhër avancim, transferim, vendim) varësisht nga emërimi në pozicionin e punës.</p> <p>2. Me rastin e ngritjes në gradë, niveli i ri i pagës do të llogaritet nga data kur pjesëtarit i caktohet grada e re.</p>	<p>3. Increase or salary change shall be made by a decision of the Government of Republic of Kosovo</p> <p style="text-align: center;">Article 7 Salary Inclusion</p> <p>1. The starting date for salary calculations for members will be from the their joining date in MKSF/KSF, that is proved by documents issued from authorized body(act of appointment, work contract, promotion order, transfer, decision) depending on the appointment on job position.</p> <p>2. When promoted to higher rank, new salary level will be calculated from the date when the member gains new rank.</p>	<p>3. Povećanje ili promena plata vrši se sa odlukom Vlade Republike Kosova.</p> <p style="text-align: center;">Član 7 Uključivanje u platu</p> <p>1. Datum početka obračuna plata pripadnici će biti od datuma njihovog pridruživanja u MKSB/KSB, što dokazuju dokumenti izdati od ovlašćenog organa (akt imenovanja, ugovor o radu, nalog za promociju, transfer, odluka) u zavisnosti od imenovanja na radnom mestu.</p> <p>2. Prilikom promovisanja u viši čin, novi nivo plata će se računati od datuma kada priadnik dobije novi čin.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 8 Pagat e pjesëtarëve aktivë</p> <p>1. Pagat e pjesëtarëve aktivë paguhen në bazë të gradës që bartë pjesëtarit, të përcaktuar me akt/urdhër emërim.</p> <p>2. Rangu i gradave të pjesëtarëve aktivë është i përcaktuar në shtojcën nr.1, e cila është pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Salaries of active members</p> <p>1. Salaries of active members are paid congruent to the rank member carries, set by the appointment act/order</p> <p>2. Level of active members ranks is set in appendix no 1, which is a comprising component of this regulation</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Plate aktivnih pripadnika</p> <p>1. Plate aktivnih pripadnika plaćaju se u skladu sa činovima pripadnika, utvrđenim aktom/nalogom za imenovanje.</p> <p>2. Rang činova aktivnih pripadnika postavljen je u dodatku br. 1, koji je sastavni deo ovog pravilnika</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Pagesat e pjesëtarëve të komponentit rezervë</p> <p>1. Pjesëtarët e komponentit rezervë paguhen për ditët sa janë të aktivizuar, angazhuar apo trajnuar. Pagesa e tyre llogaritet mbi baza ditore në shumën e</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Remuneration of reserve component reserve</p> <p>1. Reserve component members are paid in line with days mobilized, engaged or trained. Their remuneration is reckoned on daily basis on similar amount as same -rank KSF active members is paid.</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Naknada pripadnike rezervne komponente</p> <p>1. Pripadnici rezervne komponente plaćaju se u skladu sa danima ukoliko su aktivizirani, angažovanim ili obučenim. Njihova naknada se dnevno procenjuje na sličnom iznosu kao i isti - aktivni pripadnici</p>

njëjtë siç paguhet pjesëtari aktiv i FSK-së i të njëjtës gradë.

2. Në rastet e angazhimit të pjesëtarit të komponentit rezervë të FSK në detyra jashtë vendit, pjesëtari përfiton njëjtë në raport me pjesëtarin aktiv të gradës së njëjtë.

Neni 10
Pagat e personelit civil

1. Pagat e personelit civil paguhet në bazë të gradës që bartin, të përcaktuar me akt emërim. Gradat e personelit civil janë të barasvlershme me gradat e pjesëtarëve aktivë.

2. Rangu i gradave të personelit civil është i përcaktuar në shtojcën nr.2, e cila është pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.

Neni 11
Paga e rekrutit

Kandidatët e përzgjedhur pas përfundimit të procedurave të rekrutimit, nga data kur fillojnë trajnimin bazik deri në datën e përfundimit të trajnimit bazik, fitojnë të drejtën të paguhet më pagën bazë të rekrutit, të përcaktuar në shtojcën nr.1 të kësaj rregulloreje.

3. Pas përfundimit të trajnimit, rekrutët paguhet nga data e marrjes së kontratës në gradën e parë të ushtarit.

Neni 12
Paga e kadet officerit

2. In occasion when KSF reserve component member is assigned on abroad duties, the members is entitled same as the active member os similar rank.

Article 10
Salaries of civil personnel

1. Salaries of civil personnel are paid in commensurate to their rank set by appointment act. Civil personnel ranks are equivalent to active members ranks.

2. Level of civil personnel ranks is set in appendix no 2, which is a comprising part of this regulation.

Article 11
Salary of a recruit

Candidates selected after the completion of recruitment procedures, from the date when they commence basic training until completion of basic training, are entitled to base recruit salary, set in appendix no 1 of this regulation

3. Upon completion of the training , recruits are paid as private from the date they receive the contract

Article 12
Salary of officer cadet

KSB-a se plaćaju.

2. U slučajevima angažovanja pripadnika rezervne komponente u KSB-u u dužnosti u inostranstvu, pripadnici imaju pravo isto kao i aktivni pripadnici sličnog ranga.

Član 10
Plate civilnog osoblja

1. Plate civilnog osoblja se isplaćuju srazmerno njihovom rangu utvrđenom aktom o imenovanju. Rangovi civilnog osoblja su ekvivalentni činima aktivnih pripadnika.

2. Nivo činova civilnog osoblja postavljen je u dodatku br. 2, koji je sastavni deo ovog pravilnika.

Član 11
Plata regruta

Izabrani kandidati nakon završetka procedure zapošljavanja, od datuma početka osnovne obuke do završetka osnovne obuke, imaju pravo na osnovnu platu regruta, koja je navedena u Prilogu br. 1 ovog pravilnika.

3. Nakon završetke obuke, regruti se plaćaju od datuma kada dobiju ugovor u prvi čin vojnika.

Član 12
Plata kadetskog oficira

<p>1. Kadet oficeri pas përfundimit të procedurave të rekrutimit, nga data kur pranohet dhe nënshkruan kontratën e shkollimit, paguhet më pagën bazë të kadet oficerit, të përcaktuar në shtojcën nr.1 të kësaj rregulloreje.</p> <p>2. Pas përfundimit të shkollimit kadet oficeri paguhet nga data e marrjes së kontratës në gradën e oficerit të parë.</p>	<p>1. Upon completion of recruitment procedures, and from the date is accepted and signs the education contract, officer cadet is paid base officer cadet salary, set by appendix no 1 of this regulation.</p> <p>2. Upon the completion of education, officer cadet is paid from the date of contract acquisition in the ranks of second lieutenant.</p>	<p>1. Kateski oficer nakon završetak procedure zapošljavanja, od dana prihvatanja i potpisivanja ugovora o obrazovanju, se plaća kadetskom osnovnom platu, utvrđena u Prilogu br. 1 ovog pravilnika.</p> <p>2. Po završetku školovanja, kadetski oficer se isplaćuje od dana sticanja ugovora u redovima drugog poručnika.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 13 Procedura e pagesës së pagave</p> <p>1 Pagat e pjesëtarëve do të paguhen çdo muaj, nëpërmjet listës së pagave dhe transferimit të mjeteve në llogaritë personale/individuale bankare.</p> <p>2. Pagesat e pagave bëhen përmes sistemit të menaxhuar nga Qeveria e Republikës së Kosovës, të administruar sipas sistemit të pagave të proceduar, duke shfrytëzuar kodin ekonomik të buxhetit të Ministrisë së FSK-së.</p>	<p style="text-align: center;">Article 13 Procedure of salary payments</p> <p>1. Salaries of members shall be paid every month, through the list of salaries and transfer of monetary means into personal/individual bank accounts.</p> <p>2. Salaries are paid through system managed by the Government of Republic of Kosovo, administered according to salary system, using economic code of KSF Ministry's budget.</p>	<p style="text-align: center;">Član 13 Postupak isplate plata</p> <p>1. Plate pripadnika plaćaju se svakog meseca, putem liste plata i prenosa novčanih sredstava na lične/pojedinačne bankovne račune.</p> <p>2. Plate se isplaćuju sistemom kojim rukovodi Vlada Republike Kosovo, koja se upravlja prema platnom sistemu, koristeći ekonomski kod budžeta Ministarstva KSB-a.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 14 Sistemi i pagave (listat)</p> <p>1. Secili pjesëtar është i obliguar të nënshkruhet në listë të pagave që të sigurohet nëse të dhënat dhe paga e tij janë sipas nivelit të gradës që bartë.</p> <p>2. Në rast të mungesës në punë me arsye të pjesëtarit, në listë të pagave mund të nënshkruajë mbikëqyrësi i tij apo zëvendësi.</p>	<p style="text-align: center;">Article 14 Salary system (lists)</p> <p>1. Each member is required to sign the salary list, to ensure if datas and salary is in line with the rank.</p> <p>2. In the event of arguable member's absence in work, list of salary may be signed by the supervisor of deputy</p>	<p style="text-align: center;">Član 14 Platni sistem (liste)</p> <p>1. Svaki pripadnik je dužan da potpiše listu plate, kako bi se osiguralo da li su podaci i plata u skladu sa činom.</p> <p>2. U slučaju odsustva pripadnika u radu sa razlogom, listu plata može potpisati nadzornik poslanika.</p>

3. Menaxhimi i listës së sistemit të pagave bëhet nga oficeri/zyrtari për çështje të personelit në njësitë përkatëse, dhe në rast të gabimeve do t'i korrigjojë pagat e pjesëtarit, duke i përfshirë ndalesat nga paga për pagat më të larta se që duhet, apo pagesat.

4. Keqadministrimi me listat e pagave paraqet element për përgjegjësi disiplinore.

Neni 15 Mungesat nga puna

1. Pjesëtari i cili mungon në punë më shumë se dy (2) ditë pune pa arsye, mbetet me zero (0) pagë në sistemin e pagave, deri në marrjen e një vendimi për pjesëtarin.

2. Procedimi në sistem të pagave bëhet përmes formularit për ndryshime (largim me zero pagë ose rikthim në sistem të pagës) nga oficeri/zyrtari për çështje të personelit në njësinë e tij pas paraqitjes së kërkesës/njoftimit më shkrim nga eprori/mbikëqyrësi i drejtpërdrejtë.

Neni 16 Ndalesat në pagë

1. Pjesëtarëve të FSK-së të cilëve u shqiptohet shkelja disiplinore në formë të gjobave (zvogëlimin e pagës mujore) apo më ulje të gradës, marrin pagë të zvogëluar apo pagën e gradës më të ulët, për kohëzgjatje sa u është shqiptuar masa e

3. Management of salary system's list is done by personnel-related -matters officer/official in respective unit, and in case of errors, they will rectify salaries of the member, by the including deductions from wages to higher wages than you should, or payments.

4. Mismanagement with salary lists presents an element for disciplinary responsibility.

Article 15 Work absence

1. Member who is absent from work more than two (2) unexcused days, remains with zero (0) salary in the salary system, until decision is reached for this member.

2. Proceeding in the payroll system is done through the form for changes (zero pay or return to the payroll system) from the officer/official for staff matters in his/her unit, upon filing a written request/notice from the supervisor/direct supervisor.

Article 16 Salary deduction

1. The members of the KSF who are subject to disciplinary violations in the form of fines (monthly salary reduction) or decrease of rank, receive a reduced salary or lower grade salary for the duration of the sentence imposed with the provisions of the KSF Disciplinary Code.

3. Upravljanje liste platnog sistema vrši službenik/oficir u vezi sa osobljem u odgovarajućoj jedinici, au slučaju grešaka, oni će ispraviti plate pripadnika, uključujući odbitke od plate do veće plate nego što bi trebalo, ili isplate.

4. Rđavo upravljanje sa platnim listama predstavlja element disciplinske odgovornosti.

Član 15 Odsustvo sa posla

1. Pripadnik koji se odsustvuje sa posla više od dva (2) dana bez razloga, ostaje sa nultom (0) platom u sistemu plata, dok se ne donese odluka za ovog pripadnika.

2. Postupanje u platnom sistemu se vrši putem obrasca za promene (nulta plata ili vraćanje u platni sistem) od oficira/službenika za pitanja osoblja u njegovoj jedinici, nakon podnošenja pismenog zahteva/obaveštenja od nadzornika/direktnog nadzornika.

Član 16 Smanjenje na plate

1. Pripadnici KSB-a koji su predmet disciplinskog prekršaja u vidu kazni (smanjenje mesečne plate) ili smanjenje čina, dobijaju smanjenu platu ili nižu platu tokom trajanja kazne izrečene u skladu sa

dënimit në përputhje me dispozitat e Kodit Disiplinor të FSK-së.

Neni 17 Shtojcat

1. Shtojca numër një (1) është Tabela me rangun e gradave dhe kodin e titujve të punës për të gjitha gradat e pjesëtarëve aktivë, rezervë, rekrutë dhe kadetë të FSK-së.

2. Shtojca numër dy (2) është Tabela me rangun e gradave dhe kodin e titujve të punës për të gjitha pozita e personelit civil në MFSK dhe FSK.

3. Shtojca nr. një (1) dhe shtojca nr. dy (2) janë pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.

Neni 18 Shfuqizimi

1. Me hyrjen në fuqi të kësaj rregulloreje shfuqizohet:

1.1 Rregullorja Nr.04/2009 - MFSK Mbi Pagat në Forcën e Sigurisë së Kosovës; si dhe,

1.2 Rregullorja Nr. 06.2011-MFSK për Plotësimin dhe Ndryshimin e Rregullores Nr.04/2009- Mbi Pagat në Forcën e Sigurisë së Kosovës.

Article 17 Appendixes

1. Appendix no one(1) is the Table with ranks and code of job titles for all KSF active, reserve, recruit and cadet members

2. Appendix no two (2) is the Table with the ranks and code of job titles for all positions of MKSF and KSF civil personnel.

3. Appendix no one (1) and appendix no two (2) are comprising part of this regulation.

Article 18 Annulment

1. Upon the entry into force of this regulation, it shall be abrogated

1.1. Regulation No 04/2009-,KSF on Salaries in Kosovo Security Force; and

1.2. Regulation No 06.2011-MKSF on completing and changing Regulation No 04/2009-on Salaries in the Kosovo Security Force.

odredbama disciplinskog koda KSB-a.

Član 17 Dodaci

1. Dodatak broj jedan (1) je Tabela sa rangom činova i šifrom radnih mesta za sve aktivnih, rezervnih, pripadnika, regrute i kadete KSB-a.

2. Prilog broj dva (2) je Tabela sa rangom činova i šifrom radnih mesta za sve pozicije civilnog osoblja MKSB-a i KSB-a.

3. Dodatak br. jedan (1) i dodatak br. dva (2) su sastavni deo ovog pravilnika.

Član 18 Ukidanje

1. Nakon stupanja na snagu ovog pravilnika, biće ukinut:

1.1 Pravilnik br. 04/2009-, KSB o platama u Kosovskim Snagama Bezbednosti; i

1.2 Pravilnik br. 06.2011-MKSB o dopune i izmene Pravilnika br. 04/2009 o platama u Kosovskim Snagama Bezbednosti.

**Neni 19
Hyrja në fuqi**

Kjo rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas ditës së nënshkrimit nga ministri.

Rrustem BERISHA

**Ministër i Ministrisë për Forcën e
Sigurisë së Kosovës**

Datë: 10.07.2018

**Article 19
Entry into force**

This regulation enters into force seven (7) days after signed by the Minister

Rrustem BERISHA

**Minister of the Ministry for Kosovo
Security Force**

Date: 10.07.2018

**Član 19
Stupanje na snagu**

Ovaj pravilnik stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra

Rrustem BERISHA

**Ministar Ministarstva za Kosovske
Snga Besbednosti**

Datum: 10.07. 2018

Shtojca 1; Tabela e gradave të pjesëtarëve të FSK-së

Annex 1; KSF members rank chart

Dodatak1; Tabela činova pripadnika KSB-a

Gradat ushtarake	rangu	Kodi i titullit te punës
Rekrut	OR	FSK9
Ushtar	OR1	FSK1
Tetar	OR-3	FSK2
Rreshter	OR-5	FSK10
Kapter	OR-7	FSK11
Rreshter Major	OR-8	FSK12
Rreshter Major i Parë	OR-9	FSK13
Kadet Epror	KO	FSK14
Nëntoger	OF-01	FSK15
Toger	OF-1	FSK16
Kapiten	OF-2	FSK3
Major	OF-3	FSK4
Nënkolonel	OF-4	FSK5
Kolonel	OF-5	FSK6
Gjeneral brigade	OF-6	FSK7
Gjeneralmajor	OF-7	FSK8
Gjenerallejtënant	OF-8	FSK17

Military rank	Rank	Work title code
Recruit	OR	FSK9
Private	OR-1	FSK1
Corporal	OR-3	FSK2
Sergeant	OR-5	FSK10
Staff Sergeant	OR-7	FSK11
Sergeant Major	OR-8	FSK12
Sergeant Major Class 1	OR-9	FSK13
Officer Cadet	KO	FSK14
Second Lieutenant	OF-01	FSK15
Lieutenant	OF-1	FSK16
Captain	OF-2	FSK3
Major	OF-3	FSK4
Lieutenant Colonel	OF-4	FSK5
Colonel	OF-5	FSK6
Brigadier General	OF-6	FSK7
Major General	OF-7	FSK8
Lieutenant General	OF-8	FSK17

Vojne Činove	Oznaka	Kod radnog naslova
Regrut	OR	FSK9
Vojnik	OR-1	FSK1
Kaplar	OR-3	FSK2
Vodnik	OR-5	FSK10
Vodnik prve klase	OR-7	FSK11
Stariji vodnik	OR-8	FSK12
Stariji vodnik 1 klase	OR-9	FSK13
Kadet oficir	KO	FSK14
Potporucnik	OF-01	FSK15
Porucnik	OF-1	FSK16
Kapetan	OF-2	FSK3
Major	OF-3	FSK4
Potpukovnik	OF-4	FSK5
Pukovnik	OF-5	FSK6
Brigadni general	OF-6	FSK7
Generalmajor	OF-7	FSK8
Generalpotpukovnik	OF-8	FSK17

Shtojca 2; Tabela e gradave të pjesëtarëve civilë të MFSK-së FSK-së

Annex 2; MKSF/KSF rank civilian members chart

Dodatak 2; Tabli o cinama civilian pripadnika MKSB-KSB-a

Nr.	Gradat e pjesëtarëve civilë në MFSK dhe FSK MKSF/KSF rank civilian members chart Table cin civilian pripadnika MKSB-KSB-a	Kodi i titullit të punës Work title code Kod radnog naslova
1	CS1	MFSK10
2	CS2	MFSK11
3	CS3	MFSK12
4	CS4	MFSK13
5	A01	MFSK14
6	A0	MFSK15
7	A	MFSK16
8	A1	MFSK9
9	A-2	MFSK3
10	A-3	MFSK4
11	A-4	MFSK5
12	A-5	MFSK6
13	A-6	MFSK7
14	A-7	MFSK8
15	A-8	SP-A8